



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

### Het Leven Vande H. Maghet Geertrvyt Abdisse Tot Eisleben

Gertrudis <de Helfta>

T'Hantvverpen, [1607]

Vande tweede ghetuyghe, die is van veel verlichte menschen de een formighe ghetuyghenisse, die in haer eyghen persoon haer gauen gheproeft hebben. Het IIII. Capittel.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-43080**

houdende dit badt/ alle die becozinghe soo ban-  
den wterlacken menfche/ als banden binnen-  
ften / heeft haer soo verlaten / datse niet meet  
en soude kominen. Hier wordt fekerlijck ghe-  
proeft warachtigh te zijn dat den Saligh-  
maker fept: Die in my ghelooft die wercken  
die ick doe. fal hy oock doen, ende grooter als  
dese fal hy doen. Want den selfsten heere die  
eertijts doort ghenaken banden boort banfijn  
kleederē de bloetloopighe vrouwe ghenas/ die  
heeft oock int betrouwigh ghenaken van een  
verwozpen lapken doot de verdienften van  
fijn wtbercozene/ de siele boot de welke hy ge-  
ftozuen was/ berloft wt het perijckel des beko-  
ringhe. Ende dese/ hoe wel datmen daer heel  
meer andere soude moghen segghen/ fullen ge-  
oornoch zijn tot bebestinghe bande eerste getuy-  
geniffe.

Vande tweede ghetuyghe, die is van veel ver-  
lichte menschen de een formighe ghetuy-  
geniffe, die in haer eyghen perfoon haer  
gaen gheproeft hebben.

HET IIII. CAPITTEL.

**D**e tweede ghetuyge/ die de heplicheyt van  
dese maghet bebestight/ is den gemeynen  
roep van allen menfche/ die altijd boot won-  
der vercondicht hebbe haer heplicheyt. Want  
in foowanneer yemant den heere yet doot haer  
fiet braghen / zy tot verbeteringhe van fijn  
ghebreken/ ofte tot boozderinghe van een gee-  
telijck leuen/ alle het gene sy doot de beropen-  
dinghe Godts daer op beantwoorde / is als  
ijnder waerheyt soo bevonden gheweest.

B 2

Warc

Waer doozmen sekerlijck gheleert heeft dat  
 sonderlinghe bouen maten den Heere aen  
 ghenaeem was / als die welcke hy bouen an  
 dere met sin schijnfel verlicht hadde. Het  
 dickwils ghebeurt / dat dese Maghet / hoe  
 sy nu ghehecht was inden afgrondt des oo  
 moedichepts / haer selus onweerdigh reken  
 tot dusdanighe gauen / ghinck tot andere die  
 hielt als verbult met grooter gauen / weerd  
 gher als haer seluen / om ghetuyghenisse en  
 raet booz haer. De welcke medeliden hebbe  
 de met haer ootmoedicheyt / als die dochte  
 het van Godt te vercrighen stont / dat sy ou  
 dese breefe soude vertroost worden / hebben  
 Heere daer bozen ghebeden. Ende sy hebbe  
 terstont vanden Heere verstaen / dat sy n  
 alleenlijck in die dinghen / daer sy hem nu  
 baden / maer in alle andere verlicht zynde /  
 stiert wert / ende versterckt dooz hem tot sal  
 heyt der sielen. Ende tot beuestinghe  
 waerhepts dient de gheschiedenisse die volc

Het is ghebeurt op eenen tijdt dat een si  
 deuote persoone / ende die seer volmaecht w  
 inde gratie bande goddelijcke openbaringh  
 ghetrocken zynde dooz den reuck bande god  
 fame / van berde ghekommen is int Cloost  
 daer dese woonde / ende soo sy daer aen niem  
 kennisse en hadde / soo heeft sy den Heere gel  
 den / dat sy soude moghen te sprake com  
 met soo danighen Maghet / booz de welcke  
 soude moghen vercrighen salicheydt v  
 haer siele / tot de welcke de Heere antwo  
 de: dat die naest haer soude sitten / dat sy  
 was / die hem alder gherrouste was / ende  
 sy was sijn warachtige wthercozene. Soo  
 beudet dat dese naest haer sat / en als sy

haer  
 ghew  
 ende  
 brem  
 waer  
 heeft  
 den  
 den  
 heeft  
 ghesep  
 perloo  
 (vane  
 selfste  
 Godde  
 (vian  
 henick  
 als bi  
 seer be  
 vragh  
 te we  
 ende de  
 minde  
 De he  
 gen / d  
 zynse /  
 noeh h  
 nu ghe  
 moerde  
 niet o  
 Op ee  
 booz de  
 een era  
 Ier gra  
 dert z  
 ghy in  
 welke  
 ha

haer te sprake ghecomen was / soo wert sy  
ghewaer / dat sy de gauen Godts verborghde / Heylighe  
ende dat sy haer gheliedt al oft sy gheheel liedē ver-  
bzemdt gheimeest hadde vande gauen Godts / borge de  
waer om meynende dat sy bedrogghen was / gauen.  
heest dat met ootmoedicheydt des gheests  
den Heere int ghebēdt verclaerdt : maer  
den Heere sijn ghetuyghenisse bebestighende  
heest haer verskert / dz sy het was die hy eerst  
ghesept hadde. Het is ghebeurt dat dese selfste  
persoone quam te couden met S. Mechtildis  
(want S. Mechtildis was oock gheprofessyt int  
selfste Clooster en sangerisse) een Maghet dooz  
S. Mechtildis.  
Goddelycke gratien bouen maten verheuen  
(wiens woordē waren inder waerheyt bouen  
henich soeter / ende wiens gheest brandigher  
als hier) als dan de woorden van dese haer  
seer behaegghden / soo heest sy den Heere ghe-  
braght: hoe het hy quam dat hy die Maghet /  
te weten S. Geerttruyt / soo bouen alle verhoef /  
ende dat hy dese te weten Mechtildis, die sy niet  
minder en achte / soo niet ghepzen en hadde.  
De heere heest geantwoort: groot zijn de dir-  
gen / die ick in dese wercke / maer noch grooter  
zijne / die ick in die Geerttruyt wercke / ende  
noch wercken sal. Dese ghetuyghenisse soude  
ni ghenoech zijn / ten ware noch andere van  
meerder werden ons bedwonghen / om die  
niet onghemerckt te laten dooz hy gaen.  
Op eenen anderen tijt een andere persoone  
dooz dese Maghet biddende / heest gheboeldt  
een crachtighe beweghinghe der Goddelijc-  
ker gratien tot haer / waerom wat verwon-  
dert zijnde septe sy. O liefe Godt / wat merckt  
ghy in dese / dat ghyse so groot acht in v / tot de  
welcke ghy oock soo soetelijck u herte ghestelt  
hebt.

vijf den-  
den Chri-  
sto meest  
behagēde.  
x. puerhz.

2. oormoc-  
dicheyt.

3. goergun-  
sticheyt.

4. getrou-  
weicheyt.

5. liefde.

hebt? De Heere heeft gheantwoort/mijn god  
willighe goedertierenheyt dwinght my daer  
toe/die in haer herte hont ende volmaect v  
deughden/daer ick my meest in verheuge/w  
sp heeft in haer een puereheyt dooz den ghed  
righen inbloet van mijn gratien: sy heeft oo  
moedicheyt/ dooz de menighvuldighe groo  
heyt vā mijn gauen. Wāt hoe ick grooter di  
gē in haer wercke/hoe sy haer meer neer dz  
dooz de kennisse vā haer eygen erācheyt: da  
hy heeft sy een waerachtighe goergunsticheyt  
waer dooz dat sy begeert de salicheyt van al  
menschen ende dat tot mynder lof. Noch he  
sy mede een waerachtighe getrouwicheyt/w  
sy alle haer goet mededeelt/met gansch h  
ten/tot mynder eeren dooz de salicheyt vā h  
ghemeyn menschelijke gheslachte. Ten leste  
sy bekōt een waerachtighe liefde: want sy b  
mīnt my met gansch haer herte/ gheheel ha  
fiele/ende met alle haer crachten/ende haer  
euen naesten als haer seluen/ en dat om m  
nen wille. Maer dese woorden heeft Godt be  
thoont dooz sijn herte een blinckende kacka  
wonderlyc verciert (maer hy was dypkanti  
ghelijck een klaverbladt) segghende desen ka  
kant sal ick ghedurigh dzagen ter liefden vā  
mijn brint/ende hy is dypkanti gh op dat i  
hemellich hof blīkē soude/ dat int eerste bli  
kende bladt te kennen gheghenen wordt / d  
sy my onder alle andere aldernaest is / wa  
daer en is heden niemant onder de lebend  
mensche/die my naerder is ende meer met m  
berenicht als sy / 23p dooz haer puere w  
ninghe/als haeren goeden wille. Int tweed  
bladt wort berelact/ dat ick tot gheene s  
noch opaertrijck leuende/soo gheneyght be  
doo

dooz gratien en boozcominghen/ als tot haer.  
 Int derde blijkt datter niemāt hedensdaechs  
 leeft/ die getrouwelijcker/ oprechtelijcker/ alle  
 mijn gauen die hy van my ontfanghen heeft/  
 ſtiert tot mijn glorie alleen als sy / ſoo dat sy  
 niet met allen daer van tot haer en treckt en  
 haer eyghen maect. Ende de Heere heeft hier  
 noch by ghehanghen : ſprekende tot deſe ſelue  
 ſijne deboterſſe oft gheestelijcke dochter. Ghy  
 en kunt my op gheen bequamer maniere bin-  
 den als in het h. Sacrament des autaers /  
 ende daer naer in het herte ende inde ſiele van  
 deſe myne beminde : want ick hebbe dooz een  
 wonderlijcke maniere alle het genoeghen van  
 mijn Goddelijck herte tot deſe ghekeert.

Het en is niet ſeer onghelijck het ghene den  
 Heere heeft gheantwoort aen een andere / in  
 wiens ghebeden deſe maghet haer hadde be-  
 uolen: Ick ben gheheel dooz haer/ als die my  
 ghebanghen ghegeuen hebbe met alle mijn be-  
 gheerten in haer omhelſinghen: want de liefde  
 des Godthepts/ die heeft haer met my ſoo on-  
 verſchepdelijck vereenicht/ ghelijckertwijs het  
 goud ende ſiluer dooz het vier t ſamen gefmol-  
 ten worden in een ſtoffe. Waer op sy verwon-  
 dert zynde heeft voorder ghevraeght ſeggende.  
 Wat iſt dan alderbeminſten Godt / dat ghy  
 met haer maect die ghy ſoo ſeer bemint: Ick  
 ſeyde de Heere verwecke ende beweghe alle het  
 cloppen ende verroeren van haer herte met  
 minen amoureuſen ende leuentmaeckenden  
 Gheest / waer in dat ick een onbegrijpelycke  
 ghenoechte hebbe. Dit doende en dunckt my  
 noch niet ghenoech ghedaen / dan ick beware  
 in my de cracht van dit werck tot inde ure  
 van haer doot. Alsdan ſal sy dzy wonderlijcke  
 werck.

1. werckinghen in haer gheboelen. Waer van  
reerste is dat sy gheboelen sal / met wat een  
glorie dat Godt de Dader haer tot hem roepen
2. sal. Daer nae sal sy gheboelen / met wat een
3. blyfchap dat ickse ontfanghen sal. Ten der-  
den sal sy ghewaer worden / met wat een vier-  
ghe ende soete / en vooz de sterffelijcke menschen  
onbegrijpelijcke liefde / haer den h. Gheest met  
my vereenicht.

Het is gheschiet / op dierghelijcke maniere  
hoe wel op eenen anderen tijt / als een andere  
vooz haer ghebeden wert / dat den Heere tot  
haer seyde / dese vooz de welke ghy bidt / dat is  
mijn duybe sonder galle : want sy alle de bit-  
terheyt der sonden / niet anders als die galle  
van haer herte werpt / sy is my een wtgelesen  
lesie / die ick ghenoechte hebbe in mijn handen  
te draghen : want het is my al te grooten ende  
wellustelijcken genoechte te woonen in alsul-  
ken pure ende supbere siele. Sy is mijn wel-  
riekende roose / want haer lijdsaeinheyt / ende  
haer dancksegghinghe in allen teghenspoedt /  
die storben in my eenen al te soeten reuck. Sy  
is voozts myn altijd bloeyende en groeyende  
bloeme / in wiens aenschouwen mijn ooghen  
schempen een seer groote ghenoechte : want sy  
hout ende boedt in haer een gedurige begeerte  
en pooghen niet alleen ter deughden / maer tot  
alle volmaecktheyt. Ten lesten sy is een soet  
ende welluyvende accoord vooz de huyfgenoo-  
ten des hemels / ende dat om alle den teghen-  
spoet / die sy soo gewillighlyck verdraeght / als  
bellekens die hanghen en clincken in mijn  
goude croone. Maer hier van ghenoech / laet  
ons tot andere dinghen comen.

Een suy-  
ver siele is  
de vvel-  
lusticheyt  
Godts.

Dancseg-  
ginghe in  
tegespoet  
Godt seer  
genegenae.

tijdsae-  
mheyt in  
teghen  
spoet.

Het is ghebeurt / dat sy vooz den vasten de  
ghesette

ghesette lessen las int Convent/naer het ghes  
 bryck der Gozden : in de welke als sy quam  
 tot dese woorden: Ghy sult uwen Heere lief heb  
 ben wt gheheel uwer herten, wt geheel uwe siele,  
 ende wt alle uwe crachten. So heeft sy die woor  
 den terstont naer haer debotie wederom ver  
 haelt. Daer was aldoen oock een andere de  
 vote by haer/de welke dese woorden hoorende  
 ende betveeght zynde heeft tot den Heere bid  
 dende gheseyt: O Heere hoe seer wort ghy van  
 dese bekindt/die met sulcken vierighen herte  
 leert dat ghy te beminnen zijt: Tot de welke  
 den Heere seyde: Ick hebbe dese ghedraghen  
 vā haere kintsheyt af/ ende ick hebse gebroedt  
 tusschen mijn omheltingen / haer bewarende  
 onbevleekt tot die ure toe / dat sy haer met  
 my dooz een belmaeckte/ende volle wille ver  
 saemt heeft. Want aldan soo hebbe ick my  
 seluen wederom gegheuen/met alle de cracht  
 mijnder Godtheyt / in haere omheltinghen/  
 waer dooz dat haer alderbrandaeste liefde  
 r'uytwaerts aldan so ghesmolten is geweest /  
 ende wederom de mijne r'haertwaerts/ gelijk  
 den rooc die dooz r'vier comt versmilt dooz de  
 blamme die daernaeer volghet. Op die maniere  
 oock soo is de soeticheyt mijns Goddelijc her  
 te ghesmolten gheweest ende outstoten / dooz  
 de viericheyt haerder herte/ soo dat sy niet op  
 en hout te druppen in haer siele de druppelen  
 der liefde/die dooz een wonderlijcke soeticheyt  
 vierigh zijn. Ende hy heeft daer by geboeght:  
 Ick hebbe sulcken ghenoechte in dese siele/  
 dat ick dickwils/wanneer d'ander menschen  
 my vergrammen/ my seluen tot ruste in haer  
 begheue / ende aldan stier ick tot haer eenige  
 benautheyt des herten / ofte eenighe andere  
 moye



inopelijcheyt des lichaems / de welke als sy  
met sulcken dancksegginghe naer haer ghe-  
woonte aendeert / en lijt met sulcken ootmoes-  
dicheyt / en vervuldichz / en met sulcken devo-  
tie my die opoffert / inde vereeninge van mijn  
passie / soo stelt sy my gheheel te vreden / ende  
maeckt dat ic ontallijcke menschen spare om  
haeres liefden wille.

Als dese ootmoedighe Maghet op enen tijt  
gebeden hadde aen een debote / dat sy voor haer  
soude bidden / ende als sy dat dede / heeft sy den  
heere hoozen antwoerden: **W**e ghebreken van  
dese mijne wtberkozene / die sulcs schijnen te  
zijn / en zijn sulcs niet / veel eer behoorden sy  
genoemt te worden booztgancck van haer siele.  
**W**at de ouerbloedicheyt der gratien die ick ge-  
duerelijck in haer wercke / soude qualijck door  
de menschelijcke crancheyt beschermt connen  
worden van den wint der ydel glorie / ten ware  
dat haer deughden onder de kennisse van haer  
ghebreken herbozghen werden : want eenen  
acker hoe hy beter ghemest is / hoe hy rijcke-  
lijcker vruchten boozts brenghet. **S**oo dese  
doock door de kennisse van haer eyghen swac-  
heyt / brenghet my boozts ouerbloediger vruch-  
ten der danckseggingen. **W**aerom ooc booz cle  
ghebreck / daer door sy haer so vernedert / hebbe  
ick haer gegeuen soo veel gauen / die soodanigh  
zyn / dat sy daer door booz mijn ooghen alle de  
onvolmaectheyt kan wegh doen. **N**iet te min-  
ten bequamen tijde / als ick alle haer gebreke  
in deughden sal verandert hebben / so sal haer  
siele als een schijnende licht blincken / ende dese  
dingen sullen nu genoegh zijn booz de tweede  
getuygenisse / want inde naerbolgende dinghe  
daer noch vele ander by geboeght fullē wordē.

Hoe

ydel glo-  
rie.Kennisse  
van eyge  
broosheyt  
verdri ft  
ydel glo-  
rie.